

現代俳句名人 (草城、不死男、誓子)

343 台、華語 選譯 (041) 名句

吳昭新 (瞻望)

121) けふよりの妻と泊るや宵の春 (草城)

(kyouyori no tsuma to tomaru ya yoi no haru)

同宿者 今起吾妻 共春宵

同_ト床_ト者_ヲ 今_{イマ}起_ヲ吾_ガ妻_ヲ 共_ト春_ト宵_ト

122) ちらと笑む赤子の昼寝通り雨 (不死男)

(chira to emu akago no hirune tooriame)

微微笑 嬰兒午睡 短暫雨

微_カ微_カ笑_ム 嬰_ヲ仔_ヲ眠_ル晝_ト過_ル田_ト雨_ト

123) 夏の河赤き鉄鎖のはし浸る (誓子)

(natsuno kawa akaki tessa no hashi hitaru)

夏日河 紅色鐵鍊 尾端浸

熱_ク天_ト河_ト 紅_ク色_ト鐵_ト鍊_ト 尾_ト浸_ル水_ト

